

Occhio

owner's manual

your  
luminaire

Mito volo fix up

Thank  
you

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Leuchte von Occhio entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude damit. Genießen Sie die neue Kultur des Lichts von Occhio!

Thank you for choosing a luminaire from Occhio. We hope it brings you plenty of joy. Enjoy the new culture of light from Occhio!

Nous vous remercions d'avoir choisi un luminaire Occhio et espérons que vous apprécierez votre produit. Profitez de la nouvelle culture de la lumière d'Occhio !

Gracias por elegir una lámpara de Occhio. Esperamos que disfrutes de ella. ¡Vive la cultura de la luz de Occhio!

Grazie per aver scelto una lampada Occhio e ci auguriamo che tu sia soddisfatto. Goditi la nuova cultura della luce di Occhio!



# Mito volo fix up

Montage / Mounting / Assemblée / Montaje / Assemblaggio .....	7
<i>set box</i> .....	8
<i>air box</i> .....	8
Montage / Mounting / Assemblée / Montaje / Assemblaggio .....	25
DALI .....	26
Steuerung / Control / Contrôle / Controlar / Controllo .....	41
<i>set box</i> .....	42
<i>air box</i> .....	50
<i>Occhio air</i> .....	55
Installation / installation / installation / instalación / installazione ....	56
Bedienung / operation / utilisation / operación / operazione .....	59
<i>Occhio air</i> .....	61
weitere Optionen / further options / autres options / otras opciones / altre opzioni .....	61
DALI box .....	67









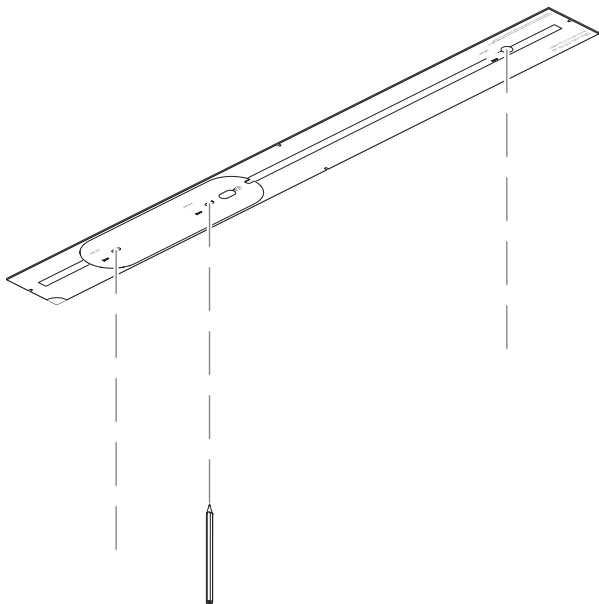
Vor der Montage alle stromführenden Leitungen vom Stromnetz trennen!

Disconnect all live cables from the power supply before installation!

Avant le montage, débranchez tous les câbles conducteurs de l'alimentation électrique !

Desconecte todos los cables bajo tensión de la fuente de alimentación antes de la instalación.

Scollegare tutti i cavi sotto tensione dall'alimentazione prima dell'installazione!







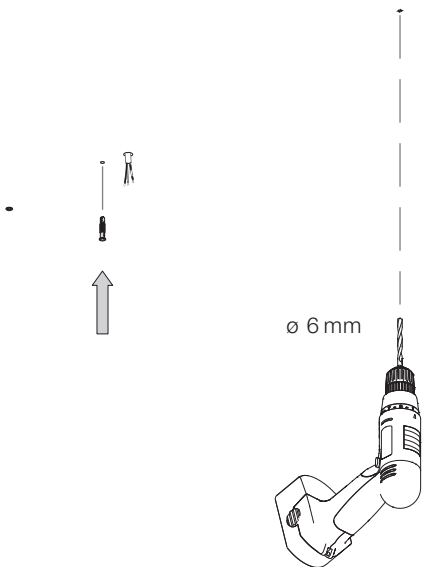
Auf den Verlauf von Stromleitungen achten!

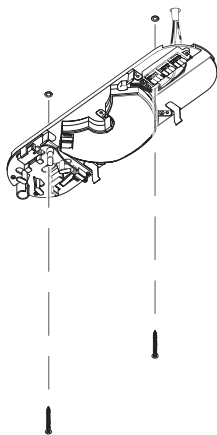
Pay attention to the route of power lines!

Attention au passage des lignes électriques !

Presta atención al trazado de las líneas eléctricas.

Fate attenzione al percorso delle linee elettriche!







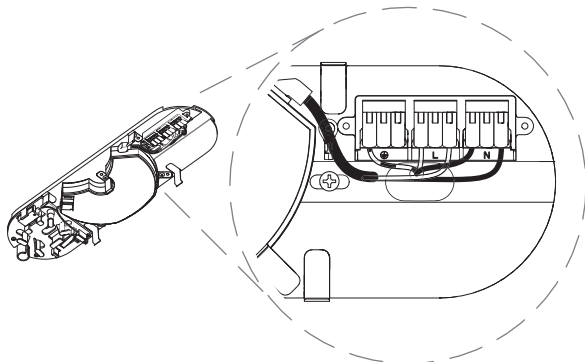
Wie abgebildet verkabeln

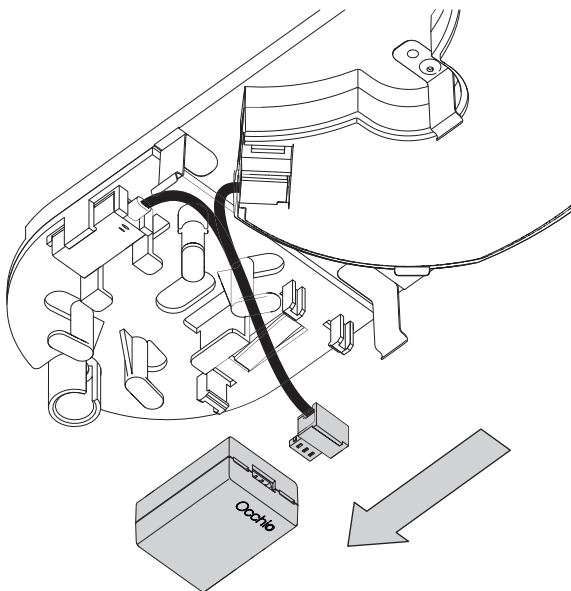
Wire as shown

Câbler comme illustré

Cable como se muestra

Filo come illustrato





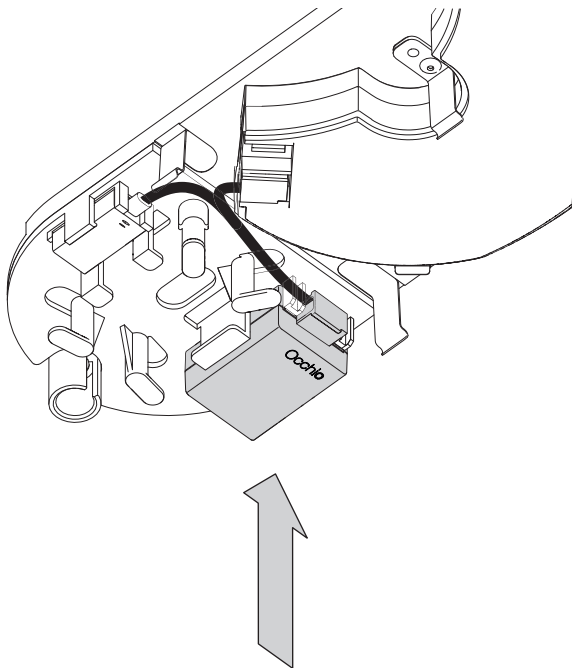
Mito volo set box bzw. Mito volo »air« box anschließen

Mito volo set box or Mito volo "air" connect box

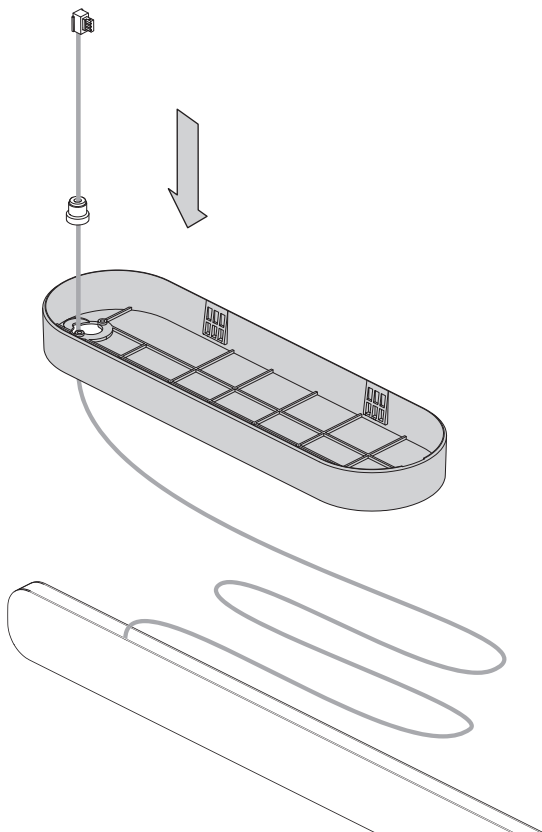
Brancher la Mito volo set box ou la Mito volo "air" box

Mito volo set box o Mito volo "air" connect box

Mito volo set box o Mito volo "air" connect box



Das Kabel durch die Intarsienöffnung des cover führen  
Feed the cable through the inlay opening of the cover  
Passer le câble à travers l'ouverture de la cover  
Pase el cable a través de la abertura de la tapa  
Far passare il cavo attraverso l'apertura del coperchio



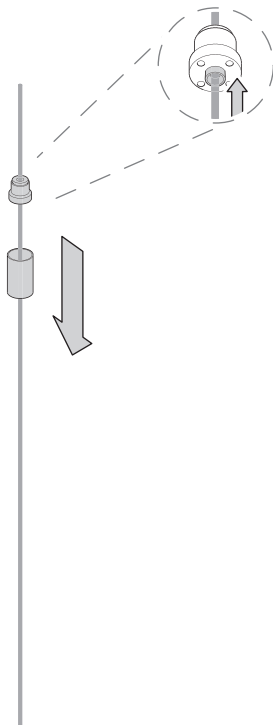
Kabel durch das cover und die Seilabhngung führen

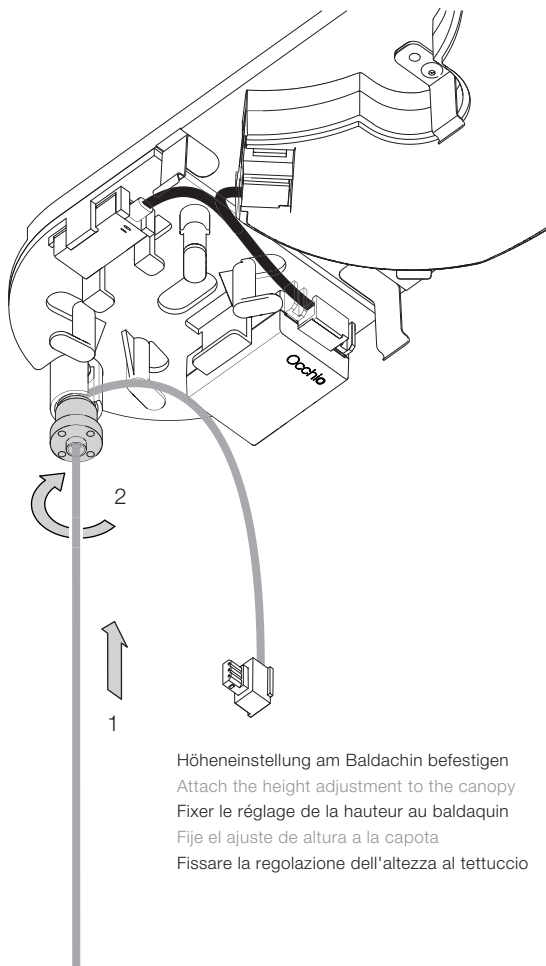
Feed the cable through the cover and the cable suspension

Faire passer le câble par le cover et la suspension de câble

Pase el cable a través de la cubierta y la suspensión del cable

Far passare il cavo attraverso il coperchio e la sospensione del cavo





Höheneinstellung am Baldachin befestigen  
Attach the height adjustment to the canopy  
Fixer le réglage de la hauteur au baldaquin  
Fije el ajuste de altura a la capota  
Fissare la regolazione dell'altezza al tettuccio



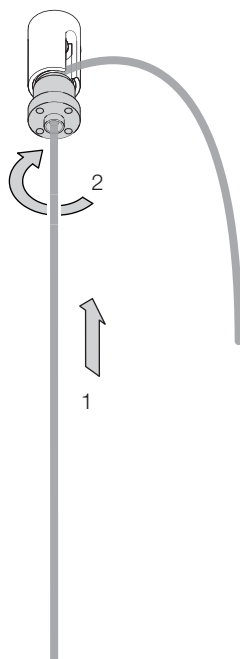
Höheneinstellung an der Seilabhängung anbringen

Attach the height adjustment to the cable suspension

Fixer le réglage de la hauteur à la suspension du câble

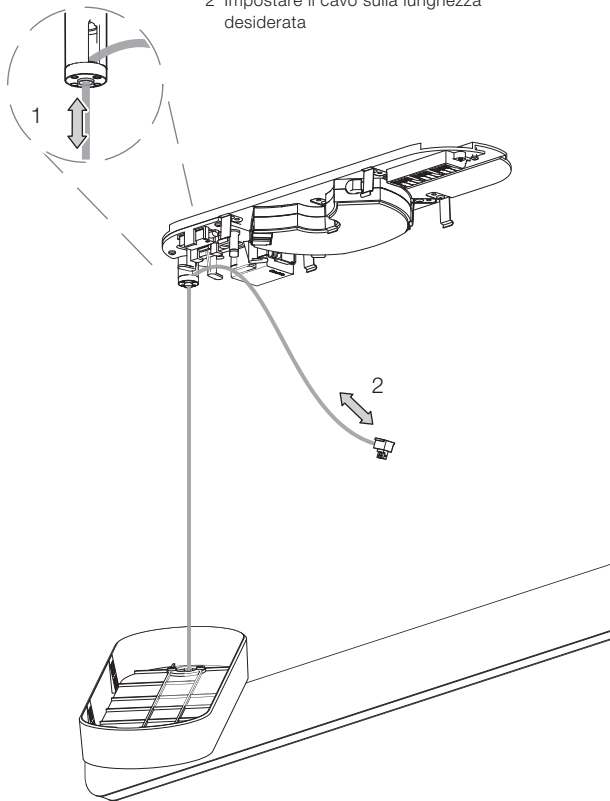
Fije el ajuste de altura a la suspensión por cable

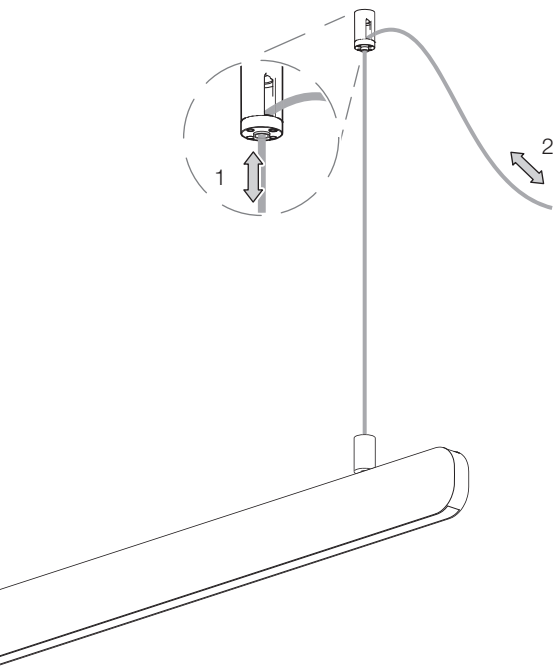
Fissare la regolazione dell'altezza alla sospensione del cavo



- 1 Knopf eindrücken
- 2 Kabel auf gewünschte Länge einstellen
- 1 Press in the button
- 2 Set the cable to the desired length

- 1 Appuyer sur le bouton
- 2 Régler le câble à la longueur souhaitée
- 1 Pulse el botón
- 2 Ajuste el cable a la longitud deseada
- 1 Premere il pulsante
- 2 Impostare il cavo sulla lunghezza desiderata





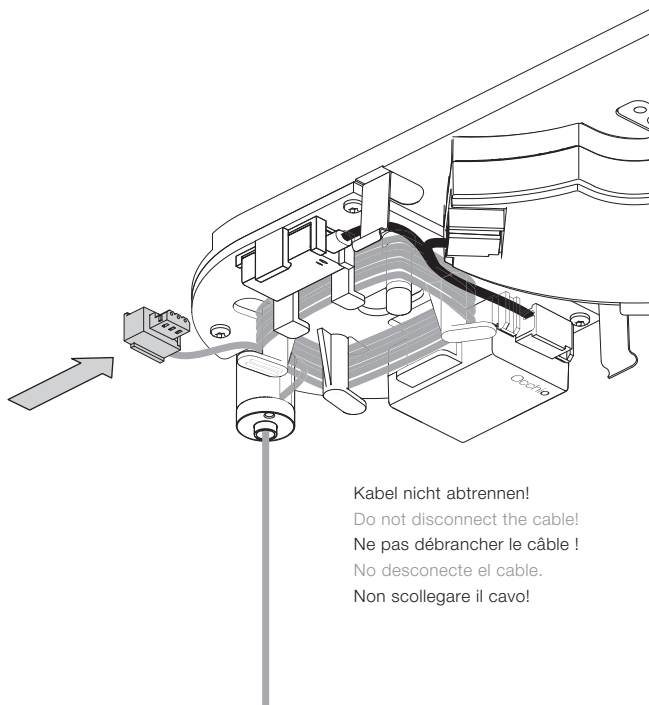
Kabel aufwickeln und Steckverbindung herstellen

Wind up the cable and make the plug connection

Enrouler le câble et établir la connexion

Enrolla el cable y realiza la conexión

Avvolgere il cavo ed effettuare il collegamento a spina



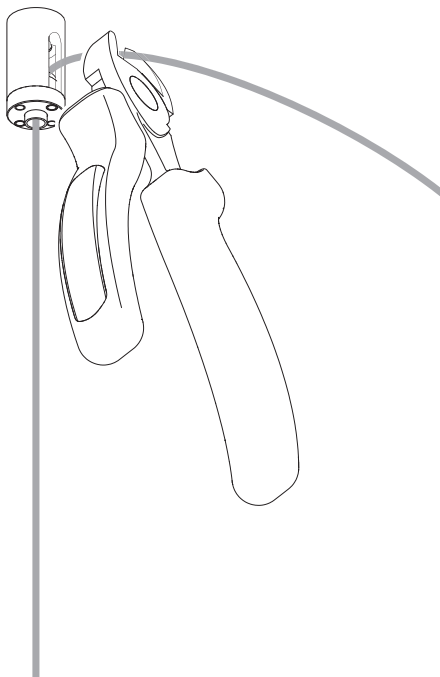
Kabel wie abgebildet abtrennen

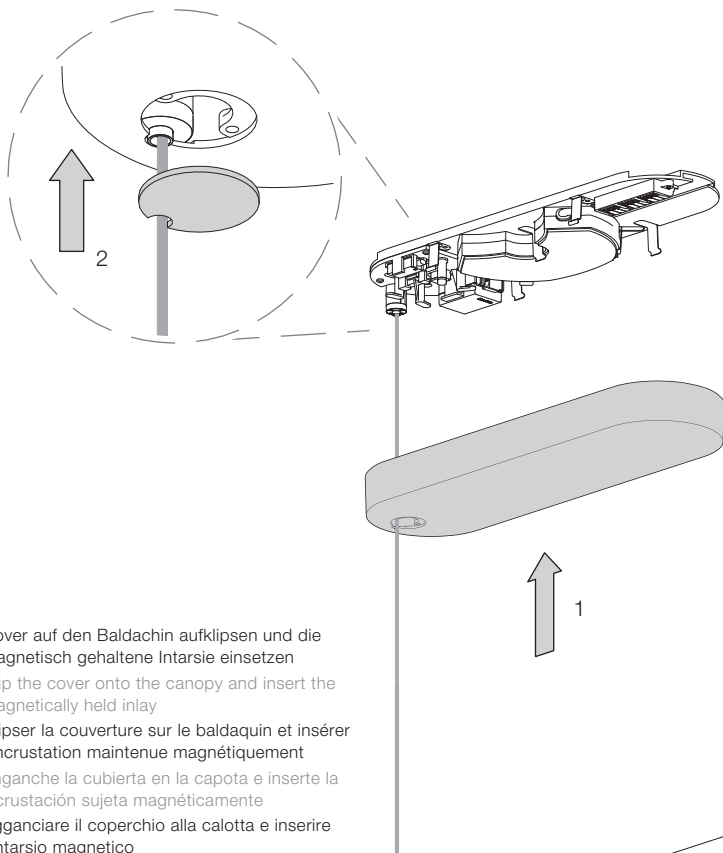
Disconnect the cable as shown

Débrancher le câble comme indiqué

Desconecte el cable como se muestra

Scollegare il cavo come illustrato





Cover auf den Baldachin aufklipsen und die magnetisch gehaltene Intarsie einsetzen

Clip the cover onto the canopy and insert the magnetically held inlay

Clipser la couverture sur le baldaquin et insérer l'incrustation maintenue magnétiquement

Enganche la cubierta en la capota e inserite la incrustación sujeta magnéticamente

Agganciare il coperchio alla calotta e inserire l'intarsio magnetico

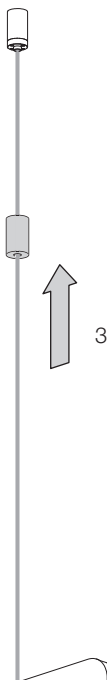
Das magnetisch gehaltene cover der  
Seilabhängung aufsetzen

Attach the magnetically held cover of the  
cable suspension

Mettre en place le cover de la suspension  
de câble maintenu magnétiquement

Coloque la tapa de sujeci3n magnética de  
la suspensi3n por cable

Fissare il coperchio magnetico della  
sospensione del cavo







# Mito volo fix up

Montage / Mounting / Assemblée / Montaje / Assemblaggio





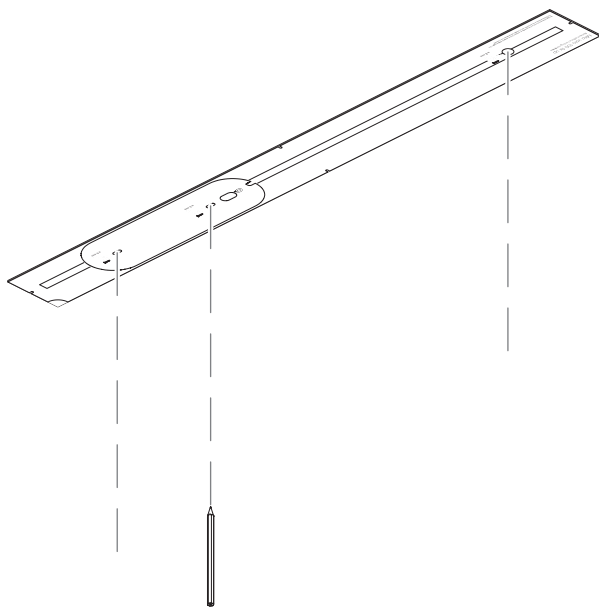
Vor der Montage alle stromführenden Leitungen vom Stromnetz trennen!

Disconnect all live cables from the power supply before installation!

Avant le montage, débranchez tous les câbles conducteurs de l'alimentation électrique !

Desconecte todos los cables bajo tensión de la fuente de alimentación antes de la instalación.

Scollegare tutti i cavi sotto tensione dall'alimentazione prima dell'installazione!





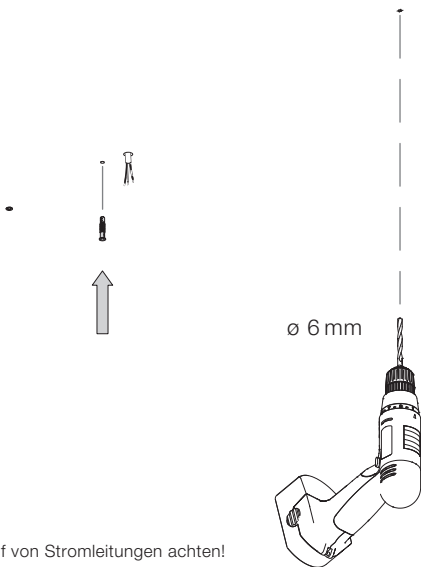
Netzkabel (fünfadrig)

Mains cable (five-core)

Câble d'alimentation (cinq fils)

Cable de red (cinco hilos)

Cavo di rete (a cinque conduttori)



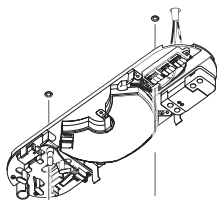
Auf den Verlauf von Stromleitungen achten!

Pay attention to the route of power lines!

Attention au passage des lignes électriques !

Presta atención al trazado de las líneas eléctricas.

Fate attenzione al percorso delle linee elettriche!





Wie abgebildet verkabeln

Wire as shown

Câbler comme illustré

Cable como se muestra

Filo come illustrato



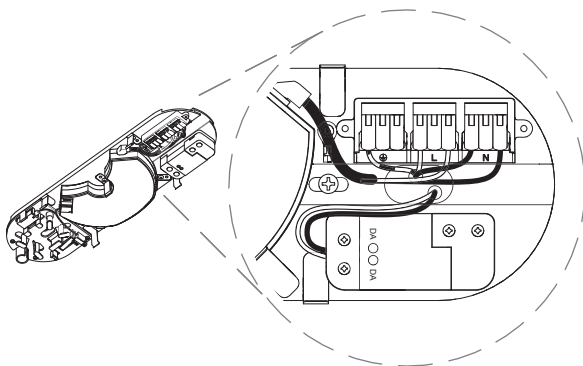
Netzleitung und Sekundärleitung getrennt verlegen

Lay the mains cable and secondary cable separately

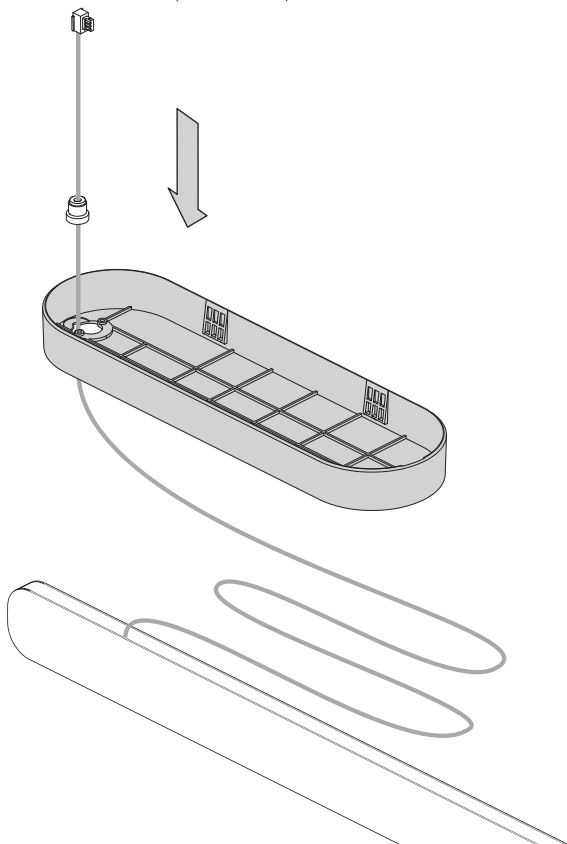
Poser la ligne d'alimentation et la ligne secondaire séparément

Tiende el cable de red y el cable secundario por separado

Posare separatamente il cavo di rete e il cavo secondario



Das Kabel durch die Intarsienöffnung des cover führen  
Feed the cable through the inlay opening of the cover  
Passer le câble à travers l'ouverture de la cover  
Pase el cable a través de la abertura de la tapa  
Far passare il cavo attraverso l'apertura del coperchio



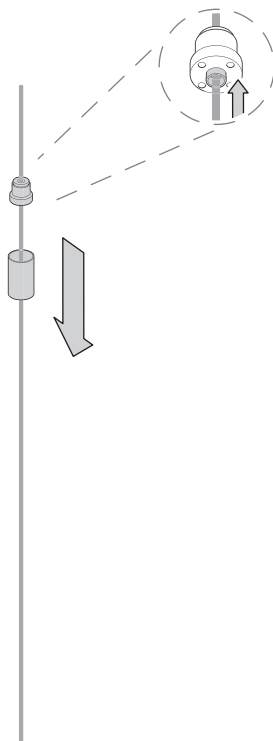
Kabel durch das cover und die Seilabhängung führen

Feed the cable through the cover and the cable suspension

Faire passer le câble par le cover et la suspension de câble

Pase el cable a través de la cubierta y la suspensión del cable

Far passare il cavo attraverso il coperchio e la sospensione del cavo



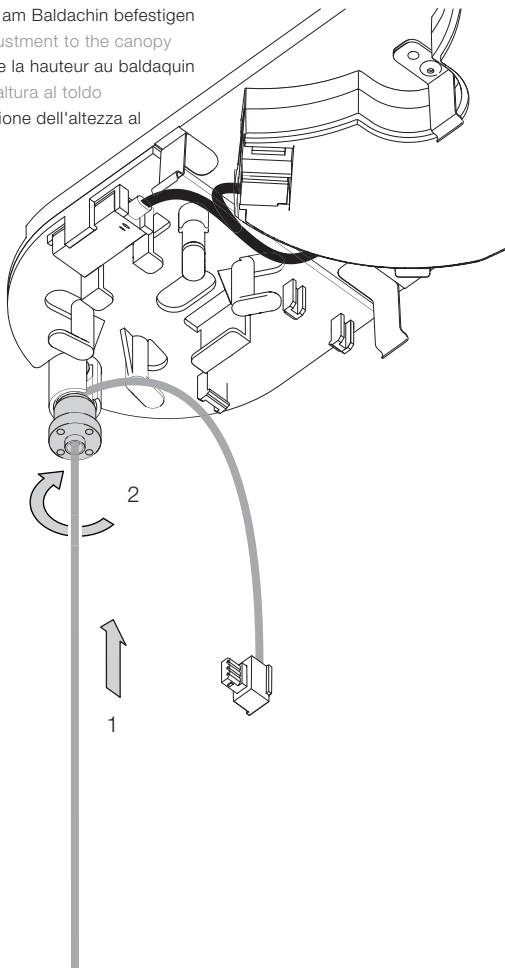
Höheneinstellung am Baldachin befestigen

Attach height adjustment to the canopy

Fixer le réglage de la hauteur au baldaquin

Fijar el ajuste de altura al toldo

Fissare la regolazione dell'altezza al  
tettuccio





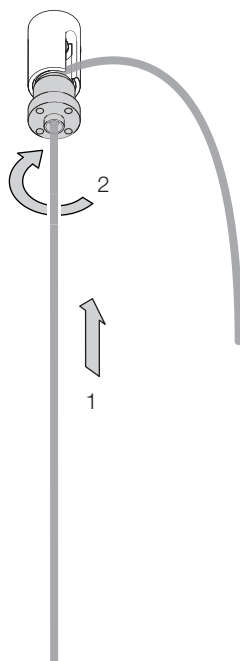
Höheneinstellung an der Seilabhängung anbringen

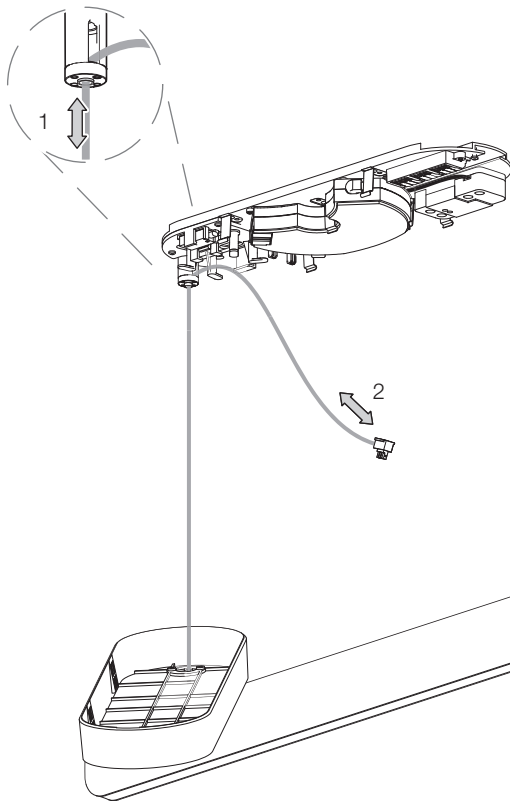
Attach height adjustment to the cable suspension

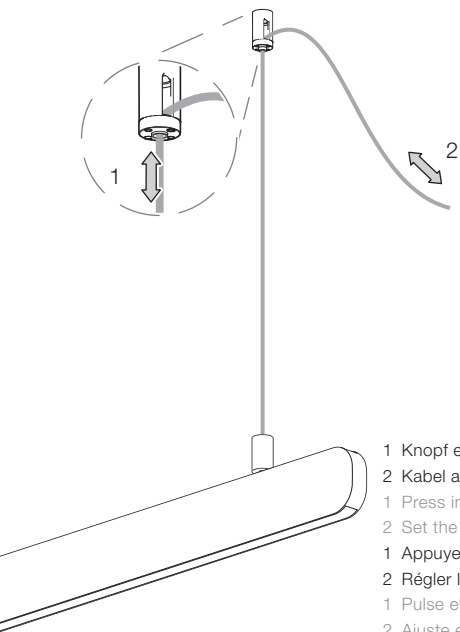
Fixer le réglage de la hauteur à la suspension du câble

Fijar el ajuste de altura a la suspensión por cable

Fissare la regolazione dell'altezza alla sospensione a cavo







- 1 Knopf eindrücken
- 2 Kabel auf gewünschte Länge einstellen
- 1 Press in the button
- 2 Set the wire to the desired length
- 1 Appuyer sur le bouton
- 2 Régler le câble à la longueur souhaitée
- 1 Pulse el botón
- 2 Ajuste el cable a la longitud deseada
- 1 Premere il pulsante
- 2 Impostare il cavo alla lunghezza desiderata

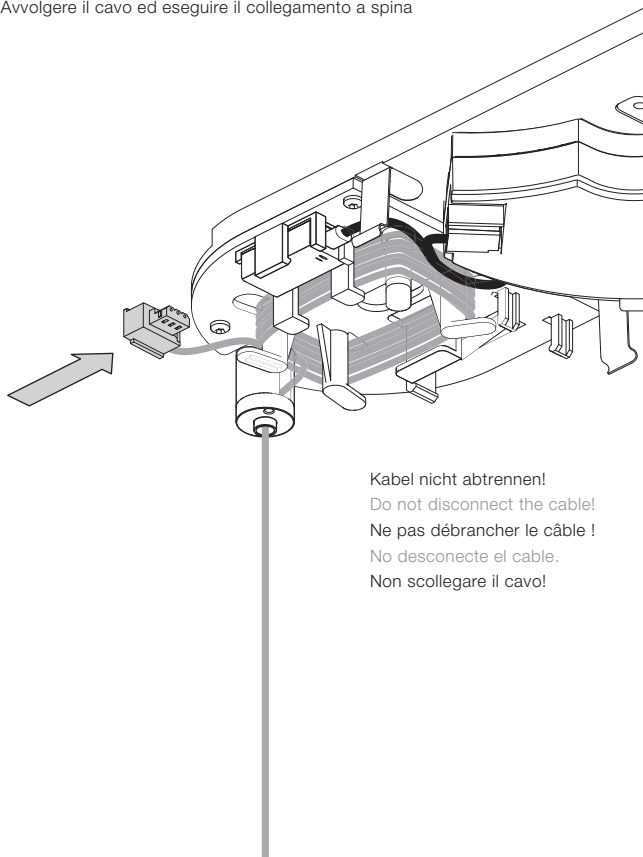
Kabel aufwickeln und Steckverbindung herstellen

Wind up the cable and make the plug connection

Enrouler le câble et établir la connexion

Enrolla el cable y realiza la conexión del enchufe

Avvolgere il cavo ed eseguire il collegamento a spina



Kabel nicht abtrennen!

Do not disconnect the cable!

Ne pas débrancher le câble !

No desconecte el cable.

Non scollegare il cavo!

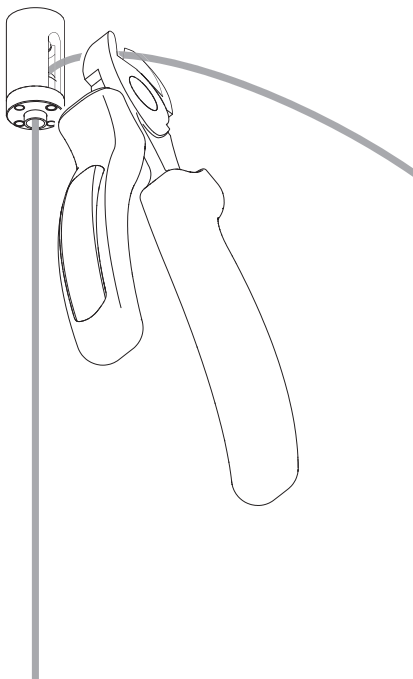
Kabel wie abgebildet abtrennen

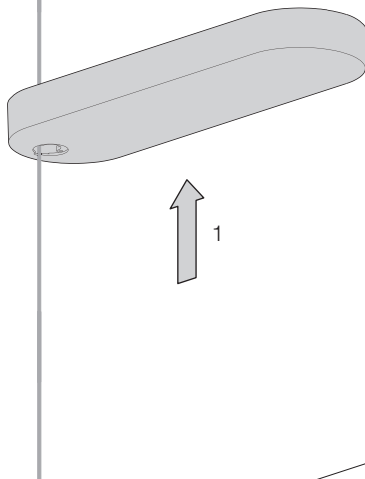
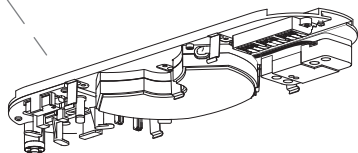
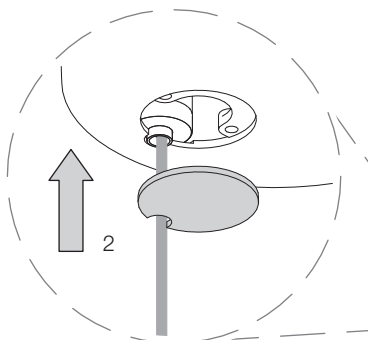
Disconnect cable as shown

Débrancher le câble comme illustré

Desconecte el cable como se muestra

Scollegare il cavo come illustrato





Cover auf den Baldachin aufklipsen und die magnetisch gehaltene Intarsie einsetzen

Clip the cover onto the canopy and insert the magnetically held inlay

Clipser la couverture sur le baldachin et insérer l'incrustation maintenue magnétiquement

Enganche la cubierta en la capota e inserite la incrustación sujeta magnéticamente

Agganciare il coperchio alla calotta e inserire l'intarsio magnetico

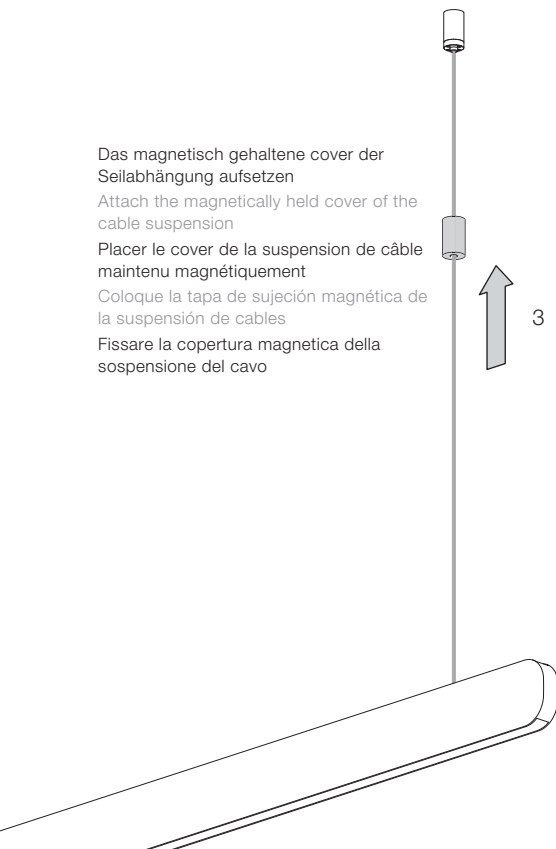
Das magnetisch gehaltene cover der  
Seilabhängung aufsetzen

Attach the magnetically held cover of the  
cable suspension

Placer le cover de la suspension de cble  
maintenu magntiqnement

Coloque la tapa de sujeci3n magntica de  
la suspensi3n de cables

Fissare la copertura magnetica della  
sospensione del cavo





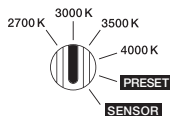


# Mito volo fix up

Steuerung / Control / Contrôle / Controlar / Controllo

# Occhio

COLOR (SENSOR OFF)



## set box

**SENSOR** = touchless control \*

Gestensteuerung

Gesture control

Commande gestuelle

Control gestual

Controllo gestuale

**PRESET** = PRESET\*

up/down Lichtintensität einstellbar (5 Stufen) , extern schalten

adjustable up/down light intensity (5 stages) , switch externally

up/down Intensité lumineuse réglable (5 étapes) , commuter à l'externe

intensidad de luz regulable arriba/abajo (5 niveles) , conmutación externa

intensità luminosa regolabile su/giù (5 livelli) , commutazione esterna

COLOR (SENSOR OFF)

2700 K 3000 K 3500 K 4000 K = color preset\*\*

Extern schalten und dimmen

Switch on and dim externally

Allumer/éteindre la lumière et régler son

intensité depuis l'extérieur du luminaire

Conmutación y regulación externa

Accensione e dimmerazione esterna

\* nicht phasenabschnittdimbar

not dimmable with trailing-edge phase cut dimmer

section non phase dimmable

la sección no física es regulable

non dimmerabile con dimmer a taglio di fase

\*\* phasenabschnittdimbar

trailing-edge phase cut dimmable

variation de luminosité possible avec variateur

à coupure de phase descendante

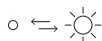
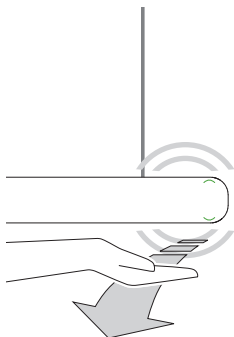
regulable por corte de fase descendente

dimmerabile a taglio di fase discendente



our new  
sensor signs

## touchless control



**on / off**

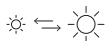
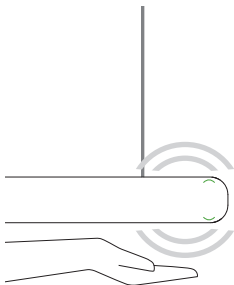
bewegen

move

bouger

mover

muovere



**dim**

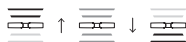
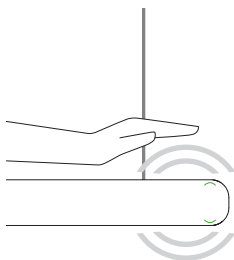
halten

hold

maintenir

mantener

mantenere



### up / down fading

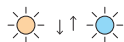
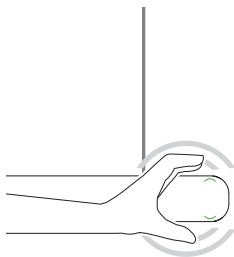
lange halten → Lichtverhältnis oben / unten einstellen

keep holding → adjust light ratio above / below

maintenir longtemps → ajuster le rapport de luminosité haut / bas

mantener más tiempo → ajustar la proporción de luz superior / inferior

mantenere a lungo → regolare il rapporto tra luce sopra / sotto



### color tune

halten → Farbtemperatur einstellen

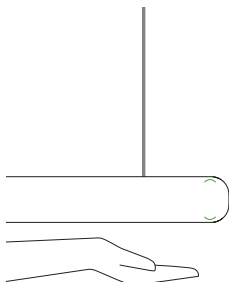
hold → adjust color temperature

maintenir → ajuster la température de la couleur

mantener → ajustar la temperatura de color

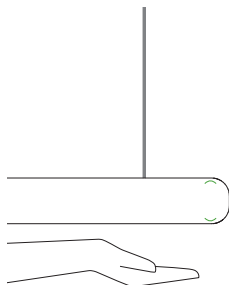
mantenere → regolare la temperatura colore

## PRESET



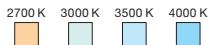
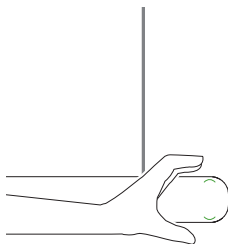
halten (10 Sekunden) → Leuchte entsperrt (blinks)  
hold (10 seconds) → Luminaire unlocked (blinks)  
appuyer (pendant 10 secondes) → luminaire déverrouillé (clignotement)  
mantener (10 segundos) → luminaria desbloqueada (parpadea)  
tenere (10 secondi) → lampada sbloccata (lampeggia)

---



### up / down

lange halten → Lichtintensität einstellen (5 Stufen)  
keep holding → set light intensity (5 stages)  
appuyer longuement → régler l'intensité lumineuse (5 niveaux)  
mantener más tiempo → ajuste de la intensidad de la luz (5 niveles)  
tenere a lungo → Impostare l'intensità della luce (5 livelli)



### color tune

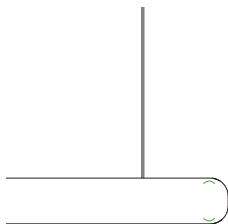
lange halten → Farbtemperatur einstellen (4 Stufen)

keep holding → Adjust color temperature (4 levels)

appuyer longuement → régler la température de couleur (4 niveaux)

mantener más tiempo → ajustar la temperatura de color (4 niveles)

tenere a lungo → regolazione temperatura di colore (4 livelli)



ein/aus oder 5 Min. warten → Parameter werden gespeichert

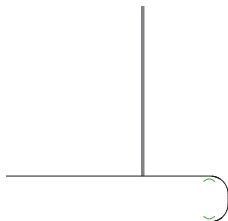
on/off or wait 5 min → parameters are stored

on/off ou attendre 5 min → les paramètres sont stockés

encender/apagar o esperar 5 min → los ajustes se guardan

accensione/spegnimento o attesa 5 min → le impostazioni vengono salvate

## color preset



**2700–4000 K**

Lichtverhältnis 50 % up und 50 % down, Light ratio 50 % up and 50 % down,

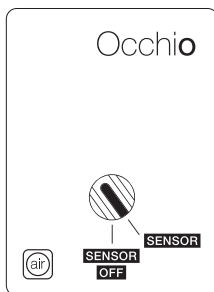
Répartition de l'éclairage : 50 % vers le haut et 50 % vers le bas,

condición de iluminación 50 % up y 50 % down, Rapporto luce 50% up e 50% down

---







## air box

**SENSOR** = touchless control + air \*

Gestensteuerung + bluetooth

Gesture control + bluetooth

Commande gestuelle + Bluetooth

Control gestual + bluetooth

Controllo gestuale + bluetooth

**SENSOR OFF** = air \*

bluetooth

\* nicht phasenabschnittdimmer

not dimmable with trailing-edge phase cut dimmer

section non phase dimmable

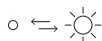
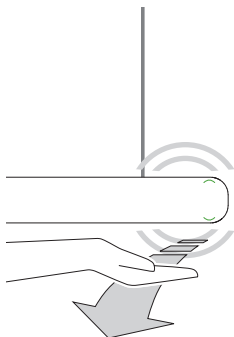
la sección no fásica es regulable

non dimmerabile con dimmer a taglio di fase



our new  
sensor signs

## touchless control



### on / off

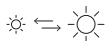
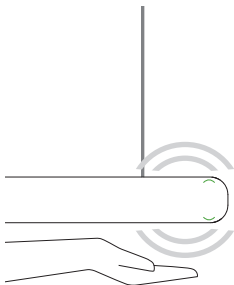
bewegen

move

bouger

mover

muovere



### dim

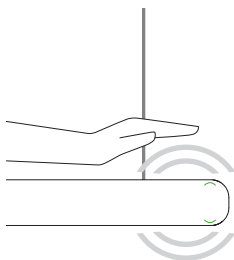
halten

hold

maintenir

mantener

mantenere



### up / down fading

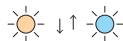
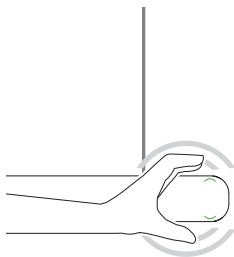
lange halten → Lichtverhältnis oben / unten einstellen

keep holding → adjust light ratio above / below

maintenir longtemps → ajuster le rapport de luminosité haut / bas

mantener más tiempo → ajustar la proporción de luz superior / inferior

mantenere a lungo → regolare il rapporto tra luce sopra / sotto



### color tune

halten → Farbtemperatur einstellen

hold → adjust color temperature

maintenir → ajuster la température de la couleur

mantener → ajustar la temperatura de color

mantenere → regolare la temperatura colore



# Occhio air

Installation & Bedienung / installation & operation / installation et utilisation / instalación y funcionamiento / installazione e funzionamento



App installieren und öffnen

Install and open the app

Installer et ouvrir l'application

Instala y abre la aplicación

Installare e aprire l'applicazione





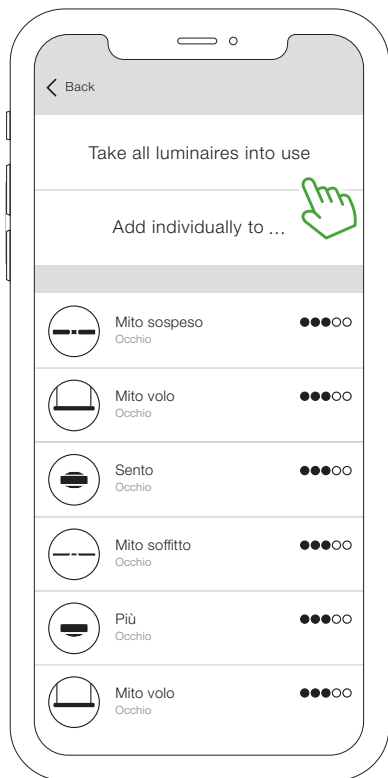
Angeschlossen Leuchten einrichten und Netzwerk erstellen

Set up connected luminaires and create network

Configurer les luminaires connectés et créer un réseau

Configurar las luminarias conectadas y crear una red

Impostare gli apparecchi collegati e creare una rete



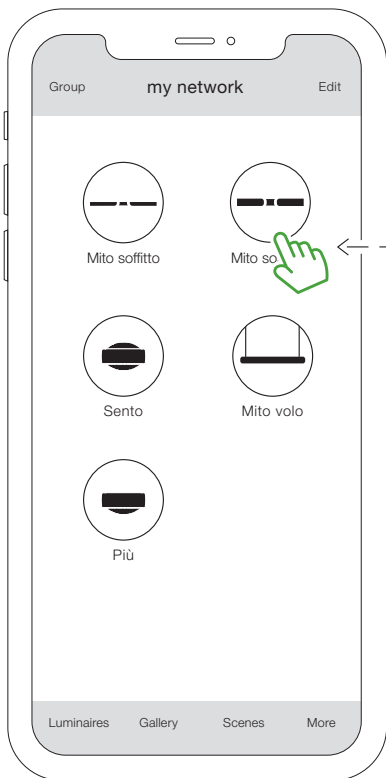
Leuchten steuern

Control luminaires

Apparecchi di controllo

Luminarias de control

Apparecchi di controllo



Steuerungsgesten  
Control gestures  
Gestes de contrôle  
Gestes de contrôle  
Gesti di controllo

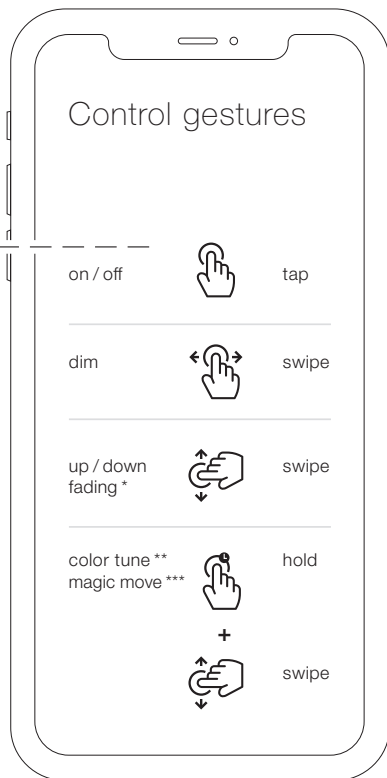
Nur bei Leuchten mit beidseitigem  
Lichtaustritt\*, color tune\*\*  
oder magic move\*\*\*

Only for luminaires with double-  
sided light output\*, color tune\*\*  
or magic move\*\*\*

Uniquement pour les luminaires avec  
rendement lumineux double face\*,  
color tune\*\* ou magic move\*\*\*.

Sólo para luminarias con salida  
de luz de doble cara\*, color tune\*\*  
o magic move\*\*\*

Solo per apparecchi con emissione  
luminosa su entrambi i lati\*,  
color tune\*\* o magic move\*\*\*





# Occhio air

weitere Optionen / further options / autres options /  
otras opciones / altre opzioni



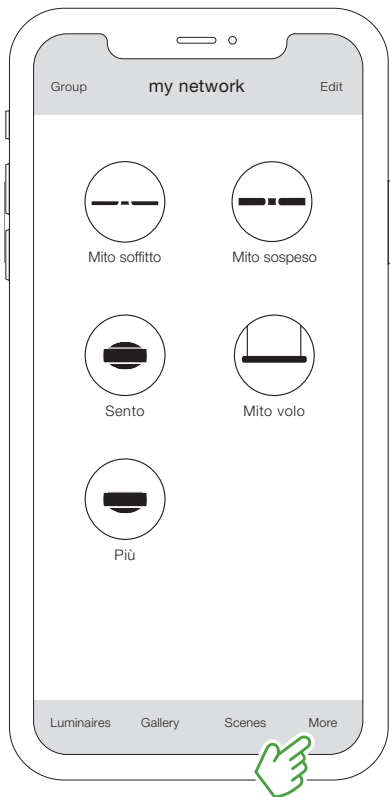
Netzwerk teilen: Optional kann nun das erstellte Netzwerk (my network) mit anderen geteilt werden

share network: Optionally, the created network (my network) can now be shared with others

partager le réseau : En option, le réseau créé (mon réseau) peut maintenant être partagé avec d'autres personnes

compartir red: Opcionalmente, la red creada (mi red) puede ahora ser compartida con otros

condividi rete: Opzionalmente, la rete creata (la mia rete) può ora essere condivisa con altri



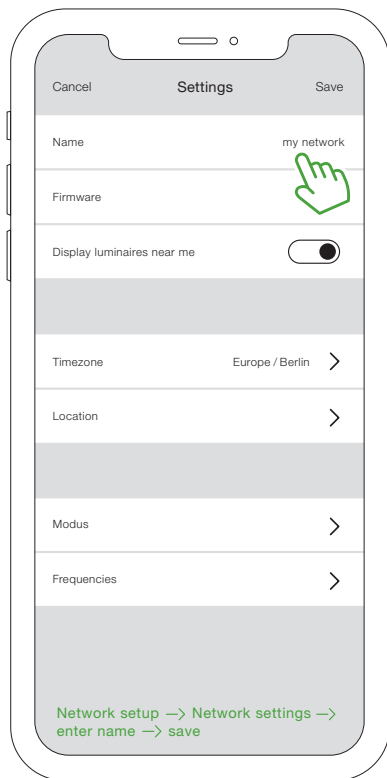
Netzwerknamen vergeben

Assign network name

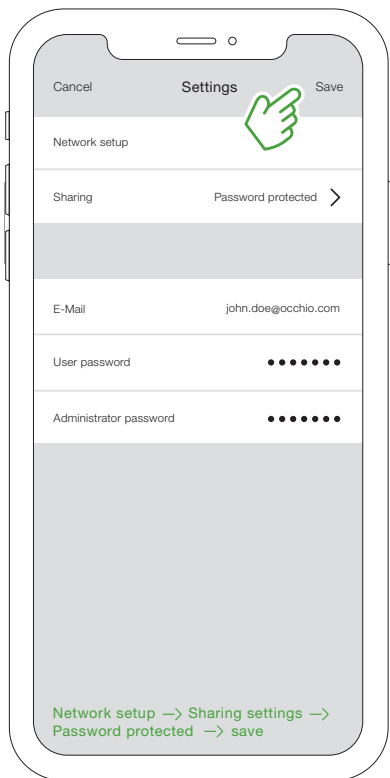
Attribuer un nom de réseau

Asigna el nombre de la red

Assegnare il nome della rete



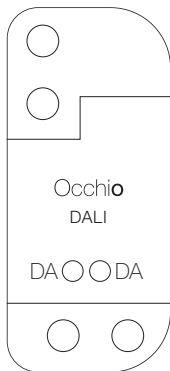
Netzwerk freigeben  
Share network  
Partager le réseau  
Comparte la red  
Condividere la rete











## DALI box

### DALI

- on / off
- dimmen / dim / régler l'intensité / regular / dimmerazione
- up / down (Steuerung, control, commande, control, controllo)
- color tune

Die Mito-Leuchten benötigen zwei DALI-Adressen pro Leuchte (max. 32 pro DALI-Leitung), was bedeutet, dass die Ober- und Unterseite über eine separate DALI-Adresse gesteuert werden kann.

Die maximale Leistung wird erreicht, wenn beide DALI-Leuchten (Ober- und Unterseite) auf die maximale Helligkeit eingestellt sind. (z.B. 40 W = 20 W Oberseite und 20 W Unterseite).

Mito Leuchten können in bis zu 16 Gruppen organisiert und mit bis zu 16 zusätzlichen Szenen (vordefinierte Einstellungen) ausgestattet werden. Sie lassen sich über eine DALI-Kurzadresse individuell steuern und einstellen. Darüber hinaus ermöglicht der bidirektionale Datenaustausch die Anzeige des Status jeder Leuchte. Ausführliche Informationen finden Sie unter [www.occhio.com/dali](http://www.occhio.com/dali).

Mito luminaires require two DALI addresses per luminaire (max. 32 per DALI line), which means that the top and bottom can be controlled via a separate DALI address.

Maximum power is reached when both DALI luminaires (top and bottom) are set to maximum brightness. (e.g. 40 W = 20 W top and 20 W bottom).

Mito luminaires can be arranged in up to 16 groups and equipped with up to 16 additional scenes (predefined settings). They can be individually controlled and set via a DALI short address. In addition, bidirectional data exchange allows the status of each luminaire to be displayed. You can find detailed information at [www.occhio.com/dali](http://www.occhio.com/dali).

Les luminaires Mito nécessitent deux protocoles DALI par luminaire (max. 32 par ligne DALI), par conséquent la partie supérieure et inférieure peut être contrôlée via un protocole DALI séparé.

La puissance maximale est atteinte si les deux luminaires DALI (partie supérieure et inférieure) sont réglés sur la luminosité maximale (par ex. 40 W = 20 W partie supérieure et 20 W partie inférieure).

Les luminaires Mito peuvent être organisés en 16 groupes maximum et équipés de 16 scènes supplémentaires maximum (réglages prédéfinis). Ils peuvent être contrôlés et réglés individuellement via un protocole DALI court. L'échange de données bidirectionnel permet d'afficher le statut de chaque luminaire. Vous trouverez des informations supplémentaires sur le site [www.occhio.com/dali](http://www.occhio.com/dali).

Para las luminarias Mito se requieren dos direcciones DALI por luminaria (máx. 32 por línea DALI). Esto significa que la parte superior e inferior se pueden controlar a través de una dirección DALI separada.

La potencia máxima se alcanza cuando las dos luminarias DALI (parte superior e inferior) están ajustadas al nivel máximo de brillo. (p. ej. 40 W = 20 W en la parte superior y 20 W en la parte inferior).

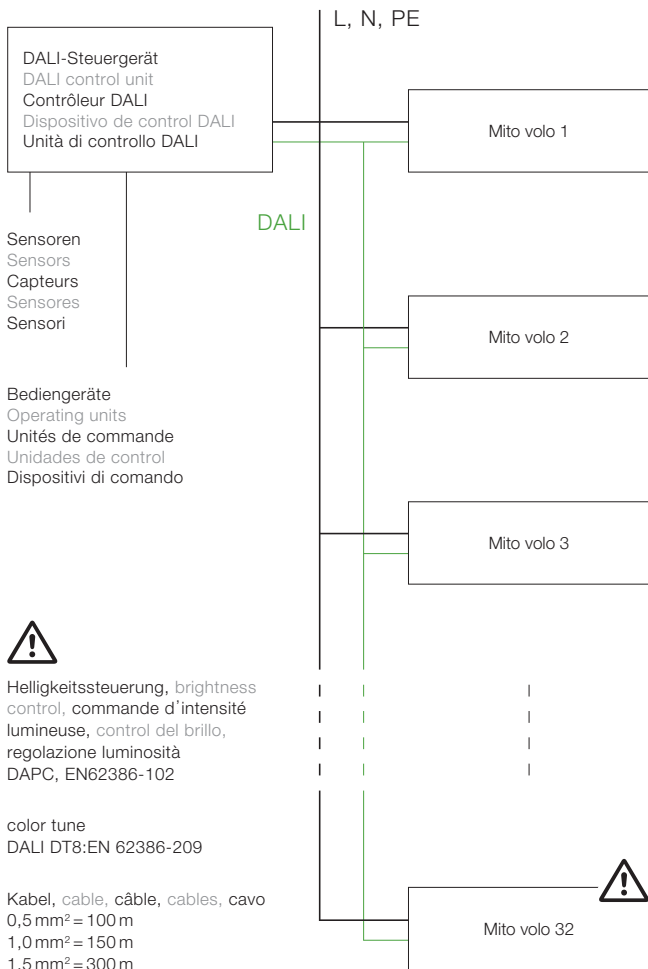
Las luminarias Mito se pueden organizar en hasta 16 grupos y equiparse con hasta 16 escenas adicionales (ajustes predeterminados). Se pueden controlar y ajustar de forma individual a través de una dirección DALI corta. Además, el intercambio de datos bidireccional permite visualizar

el estado de cada luminaria. Encontrará información detallada en [www.occhio.com/dali](http://www.occhio.com/dali).

Le lampade Mito necessitano di due indirizzi DALI per lampada (massimo 32 per ogni conduttore DALI), ciò significa che la parte superiore e la parte inferiore possono essere controllate attraverso un indirizzo DALI separato.

Si raggiungeranno le massime prestazioni quando entrambe le lampade DALI (la parte superiore e la parte inferiore) sono impostate al grado massimo di luminosità. (ad es. 40 W = 20 W per la parte superiore e 20 W per la parte inferiore)

Le lampade Mito possono essere gestite in gruppi (fino a 16) e illuminare fino a 16 ulteriori scenari (impostazioni predefinite). Esse possono essere controllate e impostate individualmente attraverso un indirizzo breve DALI. Inoltre, lo scambio bidirezionale dei dati permette di visualizzare lo stato di ogni lampada. Per maggiori informazioni: [www.occhio.com/dali](http://www.occhio.com/dali).



Sicherheitshinweise/safety instructions/Consignes de sécurité/ Instrucciones de seguridad/ Consigli per la sicurezza



Achtung! Arbeiten an Elektrokomponenten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal oder dem Hersteller durchgeführt werden./Warning! Work on electronic components must be carried out by a qualified specialist or by Occhio./Attention! Les travaux sur les composants électroniques doivent uniquement être réalisés par un personnel qualifié ou par Occhio./ ¡Atención! Solo los técnicos de Occhio o el personal cualificado están autorizados a realizar los trabajos en los componentes eléctricos./Attenzione! Gli interventi sui componenti elettronici devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato o da Occhio.



Hoher Berührungsstrom, vor dem Anschluss an die Stromversorgung mit der Erde verbinden./High touch current, connect to earth ground before connecting to power supply./Courant de contact élevé. Effectuer la mise à la terre avant de mettre l'appareil sous tension./Corriente de contacto alta, conectar a tierra antes de conectar a la fuente de alimentación./Alta tensione di contatto, procedere con la messa a terra prima di collegare la rete elettrica.



Heiße Oberfläche, nicht berühren!/Hot surfaces, do not touch!/Surface chaude, ne pas toucher !/ Superficie caliente, ¡no tocar!/ Superficie molto calda, non toccare!

Lichtquellen und Betriebsgeräte können ohne dauerhafte Beschädigung des umgebenden Produkts von Occhio ausgetauscht werden.

Light sources and control gears can be replaced without permanent damage to the surrounding Occhio product.

Les sources lumineuses et les ballast peuvent être remplacés par Occhio sans endommager durablement le produit environnant.

Las fuentes de iluminación y los equipos de control pueden ser sustituidos por Occhio sin que el producto circundante sufra daños permanentes.

Le sorgenti di luce e i dispositivi di alimentazione possono essere sostituiti da Occhio senza danni permanenti dei prodotti circostanti.

Occhio erklärt hiermit, dass die Leuchte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart den EG/EU-Richtlinien und entsprechenden harmonisierten Normen entspricht. Des Weiteren erklärt Occhio, dass der Funkanlagentyp Occhio air der Richtlinie 2014/53/EU entspricht (Bluetooth-Funksteuerung; Frequenzbereich 2402–2483 MHz; Sendeleistung + 8 dBm = 6 mW).

Occhio hereby explains that, due to their design and construction, the luminaires meet the EG/EU guidelines and corresponding harmonised standards. Occhio further explains that the Occhio air wireless system meets the 2014/53/EU guideline (Bluetooth remote control; frequency range 2402–2483 MHz; transmitting power + 8 dBm = 6 mW).

Occhio déclare par la présente que la conception et la fabrication du luminaire sont conformes aux directives CE/EU ainsi qu'aux normes harmonisées correspondantes. Par ailleurs, Occhio déclare que l'équipement radio Occhio air est conforme à la directive 2014/53/EU (radioguidage par Bluetooth ; gamme de fréquence 2402–2483 MHz ; puissance d'émission + 8 dBm = 6 mW).

Occhio declara que, en virtud de su diseño y construcción, la luminaria cumple con las directivas CE/UE y las normas armonizadas correspondientes. Occhio declara además que el tipo de sistema de radio Occhio air cumple con la Directiva 2014/53/UE (control de radio Bluetooth; rango de frecuencia 2402–2483 MHz; potencia de transmisión + 8 dBm = 6 mW).

Occhio dichiara che la lampada è stata progettata e prodotta in conformità alle direttive CE/UE e alle norme armonizzate. Inoltre, Occhio dichiara che l'impianto di radiocomunicazione Occhio air è conforme alla direttiva 2014/53/UE (Comando radio bluetooth, gamma di frequenza 2402–2483 MHz; potenza di trasmissione + 8 dBm = 6 mW).

Das Gerät muss gemäß WEEE-Richtlinie (2012/19/UE) entsorgt werden.

The device must be disposed of in line with the WEEE guidelines (2012/19/UE).

L'appareil doit être éliminé conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

El dispositivo debe eliminarse de acuerdo con la Directiva RAEE (2012/19/UE).

Il dispositivo deve essere smaltito in conformità alla direttiva RAEE (2012/19/UE).

Pflegehinweise/Care instructions/Conseils d'entretien/ Instrucciones de cuidado/Istruzioni per la cura

2025-04-15 M-000067

occhio.com/downloads

occhio.com/faq

\* gilt nur für netzbetriebene Leuchten mit Schutzhülle / only applies to mains-operated luminaires with protective earth / s'applique uniquement aux luminaires alimentés sur secteur avec mise à la terre de protection / solo aplicable a las luminarias alimentadas por la red con toma de tierra / vale solo per le lampade alimentate dalla rete elettrica con messa a terra di protezione



